



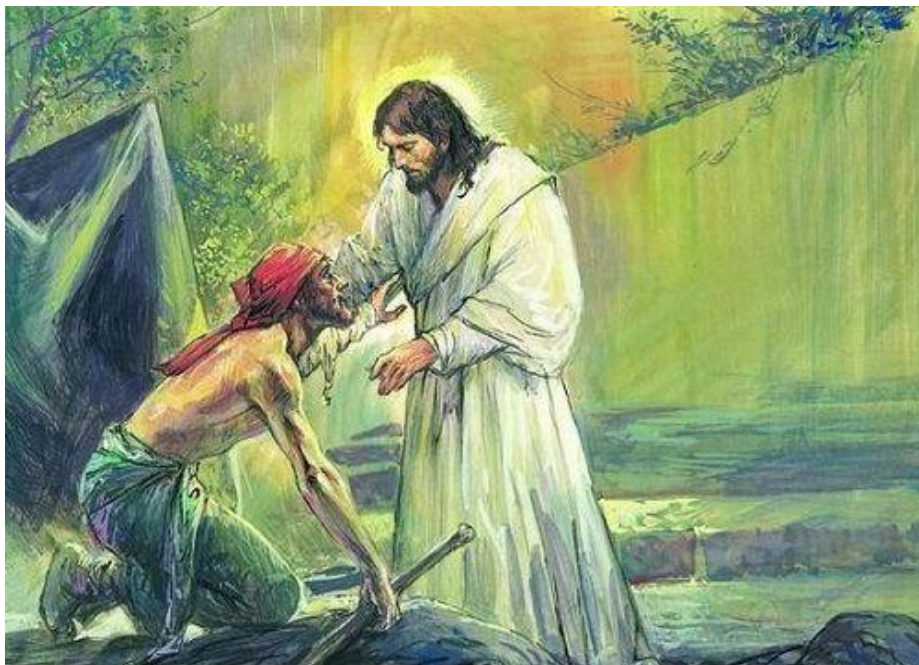
SLOVAK CATHOLIC MISSION IN LONDON  
SLOVENSKÁ KATOLÍCKA MISIA V LONDÝNE

ROČNÍK VIII. - č.06/2024



## OZNAMY NA NEDEĽU

**6. NEDEĽA v CEZROČNOM OBDOBÍ „B“**  
**11. – 18. 02. 2024**



## SAFEGUARDING

Safeguarding Representative has special responsibility for promoting good and safe practices in all activities involving children, young people and adults in risk.

**Your Safeguarding Representative is:**

SILVIA MARGOVA

[slovak-czechsg@safeguardrcdow.org.uk](mailto:slovak-czechsg@safeguardrcdow.org.uk)

Find out more:

[www.catholicsafeguarding.org.uk](http://www.catholicsafeguarding.org.uk)

[www.rcdow.org.uk/diocese/safeguarding](http://www.rcdow.org.uk/diocese/safeguarding)



**Z bezpečnostných dôvodov  
MUSIA BYŤ VŠETKY DETI  
sprevádzané na toaletu  
rodičom alebo dospelou  
osobou.**

Úctivo si Vás dovoľujeme požiadať, keby ste pri vstupe do kostola vyplí zvonenie na svojich mobilných zariadeniach a zachovali tento status počas zdržovania sa v chráme.



## !!! FOTOGRAFOVANIE V KOSTOLE !!!

**Fotografovanie v kostole nie je dovolené bez súhlasu kňaza alebo člena FR.**

Sme povinní zachovávať nariadenia diecézy Westminster a predpisy GDPR o ochrane najmä maloletých detí a zraniteľných osôb.

Prosíme vás, aby ste svojim neuváženým a nedomyšleným spôsobom nevystavovali tieto osoby ťažkostiam, rovnako ako SCM prípadným sankciám, či trestným oznámeniam.



ĎAKUJEME ZA POROZUMENIE.

## UPOZORNENIE

Nenechávajte svoje mobily, peňaženky, kabelky, ruksaky, manželov, manželky, priateľov a priateľky bez dozoru – iní si môžu myslieť, že je to odpoveď na ich modlitby ...



Aj pred svätou omšou, aj po svätej omši,

**Zachovajte, prosíme,**



**posvätné ticho v kostole!**

ĎAKUJEME ZA POCHOPENIE



## 6. NEDEĽA v CEZROČNOM OBDOBÍ „B“

deň týždňa	čas	Liturgický kalendár, stupeň slávenia a liturg. farba spovedanie, sväté omše a iný program i podujatia
nedeľa 11.02	<b>6. nedeľa v Cezročnom období – cyklus B</b>	
	13.30 – 13.50 14.00 – 15.00 15.15 – 16.30	<b>spovedanie + ruženec</b> <b>sv. omša – slovensko-česky</b> <b>priateľské stretnutie v Church Hall</b> <b>pri občerstvení (FAŠIANGOVÁ OSLAVA)</b>
pondelok 12.02.	<b>pondelok 6. týždňa v Cezročnom období</b>	
	19.00 – 19.20 19.30 – 20.00	<b>spovedanie + ruženec</b> <b>sv. omša – slovensky</b>
utorok 13.02.	<b>utorok 6. týždňa v Cezročnom období</b>	
streda 14.02.	<b>POPOLCOVÁ STREDA</b>	
	19.30 – 20.15	<b>sv. omša – anglicko-slovensky</b> <b>a značenie popolom na čelo kajúcnika</b>
štvrtok 15.02.	<b>štvrtok po Popolcovej strede</b>	
piatok 16.02.	<b>piatok po Popolcovej strede</b>	
	19.00 – 19.20 19.30 – 20.00	<b>spovedanie + pobožnosť krížovej cesty</b> <b>sv. omša – slovensky</b>
sobota 17.02.	<b>sobota po Popolcovej strede</b>	
nedeľa 18.02.	<b>1.pôstna nedeľa – cyklus B</b>	
	13.30 – 13.50 14.00 – 15.00 15.00 – 15.20 15.20 – 16.30	<b>spovedanie + ruženec</b> <b>sv. omša – slovensko-česky</b> <b>pobožnosť krížovej cesty</b> <b>priateľské stretnutie v Church Hall</b> <b>pri občerstvení</b>

# PÔSTNE OBDOBIE

MANIFEST  
alebo  
CHARTA PÔSTNEHO OBDOBIA



*A nie toto je pôst,  
aký som si vyvolil?*

Toto hovorí Pán, Boh: „Krič mocne, neutichaj! Rozozvuč svoj hlas ako poľnica a oznám môjmu ľudu jeho zločiny a Jakubovmu domu jeho hriechy.

Áno, deň čo deň ma hľadajú, chcú poznať moje cesty ako ľud, čo koná spravodlivo a práva svojho Boha sa nespúšťa.

Žiadajú odo mňa spravodlivé súdy, túžia po Božej blízkosti.

„Prečo sa postíme, keď to nevidíš, ponížujeme sa, a ty si nevšímaš?“ A hľa, v deň vášho pôstu obchodujete a utláčate všetkých svojich robotníkov!

Postíte sa, no pritom sa škriepite a hádate a bijete pästou zločinne.

Nepostíte sa už ako dnes, a váš hlas bude počuť na výsostiach. Azda som si takýto pôst vyvolil, deň, v ktorý sa človek uponižuje? Vykrúcať si hlavu ako sítie, vrecovinou a popolom si ustieľať?

Toto voláš pôstom a dňom milým Bohu? A nie toto je pôst, aký som si vyvolil: rozviazať putá nespravodlivé, uvoľniť povrazy otroctva, zlomených prepustiť na slobodu a rozlámať všetky okovy? Lámať hladnému svoj chlieb, bedárov bez prístrešia zaviesť do svojho domu? Ak uvidíš nahého, zaodej ho, a pred svojím blížnym sa neskrývaj. Vtedy ako zora vyrazí tvoje svetlo a rana sa ti rýchlo zahojí. Pred tebou pôjde tvoja spravodlivosť a Pánova sláva za tebou. Vtedy budeš volať a Pán ti odpovie, budeš kričať o pomoc a on ti povie: „Tu som.““

*Iz 58, 1-9b*

## POPOLCOVÁ STREDA

**Tento deň je prísny pôst a zdržovanie sa mäsitého pokrmu.**

V stredu 14. februára 2024 začína Cirkev na celom svete sláviť pôstne obdobie. Je to čas pokánia a obrátenia. V tento deň sa bude sláviť sv. omšu o 19.30 hod. spoločne s anglickou farnosťou. Požehnanie popola a značenie popolom na čelo kajúcnika sa vkladá do omše po evanjeliu a homílii. Úkon kajúcnosti sa vynecháva, lebo ho nahrádza obrad značenia popolom.

Cirkev nás vyzýva na pokánie slovami Ježiša Krista: „Kajajte sa a verte evanjeliu!“ V evanjeliu sv. Matúša je táto výzva spojená s myšlienkou priblíženia sa nebeského kráľovstva. Uveriť evanjeliu znamená vlastne prijať božie kráľovstvo. Pokánie je podmienkou toho, aby sme sa stali schopnými prijať Boha. Patrí to k podstate kresťanstva.



Základnými atribútmi tohto obdobia sú pôst, modlitba a almužna.



## POBOŽNOSŤ KRÍŽOVEJ CESTY



Pozývame všetkých návštevníkov SCM, aby sa aktívne zapojili do pôstneho obdobia. Pravidelné krížové cesty sú starobylým a mimoriadne osvedčeným spôsobom uvažovať nad utrpením Ježiš Krista, nášho Pána. Je to forma, ktorú Cirkev ponúka ako nástroj na dosiahnutie intenzívnejšieho a hlbšieho prežívania pôstu a pokánia pre svoje prehĺbenie viery a nasledovanie Božieho Syna.

V sakristii kostola je možné zapísať sa do zoznamu na vedenie krížovej cesty počas celého pôstneho obdobia na jednotlivé nedele.

**Pobožnosť krížovej cesty v pôstnom období sa bude konať vždy:**

- v piatok pred sv. omšou od 19.00 hod.
- v nedeľu po sv. omši od 15.00 hod.

## BIBLICKÉ STRETNUTIA

**Pod', pridaj sa k nám**



- poznávať náuku Katolickej Cirkvi a čo nám k tomu hovorí sväté Písmo
- učiť sa rásť v láske k Bohu a k ľuďom
- a zažiť príchut' spoločenstva

**Biblické stretnutia sú raz za mesiac.  
Najbližšie sa koná v nedeľu 18. februára 2024**

## Téma: POKÁNIE



Začíname o 15.30  
na chóruše nášho kostola.  
Každý je srdečne vítaný.



Otvorené biblické stretnutie na London Bridge

## Ako dobre prežiť pôst

*Dávať si pôstne  
predsavzatia?  
Nefajčiť alebo sa radšej viac  
modliť?  
A má to všetko vôbec  
zmysel?*



*Kresťania sa pôstnym obdobím začali pripravovať na veľkonočné sviatky.*

*Foto – TASR/Roman Hanc*

Pôstne obdobie je pre mnohých ponurý a prázdny čas. Vianoce sú dávno za nami, Veľká noc ďaleko pred nami. K tomu sychravé počasie, ktoré na nálade nepridá a prospieva akurát tak šíreniu viróz a chorôb.

Popolcová streda akoby to všetko umocňovala a skoncentrovala do jedného dňa. Mnohí sú radi, že „škaredú“ stredu majú za sebou, môžu sa opäť poriadne najesť a na pôst si opäť spomenú až na Veľký piatok.

No sú aj takí, ktorí cítia, že pôstny čas má čosi do seba, radi by ho zmysluplne prežili, no nevedia ako na to.

Častou – neraz jedinou – zmenou je pôstne predsavzatie. No rovnako ako pri novoročných záväzkoch po niekoľkých dňoch zlyháme a zvyškom pôstu už len plávame nespokojní sami so sebou.

Tento text nie je zaručene úspešným návodom na ideálne prežitie pôstu, lebo taký ani neexistuje, ale ponúka niekoľko užitočných tipov, ako začínajúci pôst prežiť o čosi lepšie ako po minulé roky.

### *Pôst neobjavili kresťania ani židia*

Základom úspechu každej aktivity je uvedomiť si jej zmysluplnosť a osožnosť. Na začiatok si preto musíme položiť jednoduchú, ale o to dôležitejšiu otázku: prečo sa vlastne postíme? Odpovede môžu byť rôzne.

Niektó sa postí preto, lebo sa chce priblížiť k Bohu. Iný chce pôstom posilniť svoje modlitby, napríklad za uzdravenie alebo za duchovné obrátenie. Ďalší sa postí preto,

aby sa zbavil nejakej otrockej závislosti – odopiera si cigarety, alkohol, sledovanie televízie a podobne. A niekto sa popri spomenutých dôvodoch postí aj preto, lebo cíti, že to prospieva jeho telu.

Každá z týchto odpovedí má čosi do seba a odráža to, prečo vlastne pôst vznikol. Nejde o objav kresťanstva, ba ani židovstva. Najrôznejšie formy pôstu sa objavovali na celom vtedajšom Blízkom východe, ako aj v grécko-rímskom svete.

**„Aj kresťan v 21. storočí by mal počas pôstu vyjsť na pomyselnú púšť, čo znamená opustiť zabehané koľaje každodenného života.“**

Bez toho, aby sme ich bližšie opisovali, zostaňme len pri konštatovaní známeho benediktínskeho mnícha Anselma Grüna, že kresťanský pôst nemožno „chemicky očistiť“ od pohanských a všeobecne ľudských prvkov, čo dokazujú aj spisy ranokresťanských cirkevných otcov.

Kresťanské ponímanie pôstu má však celkom prirodzene najbližšie k židovskej praxi. V Starom zákone nájdeme nielen pôstne prikázania a výzvy prorokov k pôstu a pokániu, ale aj celé príbehy, v ktorých hrá pôst dôležitú rolu.

Zrejme najznámejšie je rozprávanie o prorokovi Jonášovi, ktorého Boh poslal do Ninive. Keď sme boli malí, v pamäti nám tento príbeh utkvel najmä kvôli veľrybe, v ktorej útrobach musel neposlušný prorok stráviť tri dni.

Podstata príbehu je však iná – a hovorí práve o podstate pôstu. „Ninivčania vonkajším pôstom demonštrovali vnútorný úmysel odvrátiť sa od svojho zlého konania. Aj náš pôst by mal byť predovšetkým prejavom metanoie, teda zmeny zmýšľania,“ hovorí katolícky kňaz Matúš Imrich, ktorý študuje na Pápežskom biblickom inštitúte v Ríme.

„Tento príbeh nie je len o obrátení obyvateľov Ninive, ale aj o obrátení samotného Jonáša, ktorý sa musel naučiť prijať Božiu dobrotu a jeho milosrdenstvo s hriešnikmi,“ vysvetľuje Imrich.

„Paradoxom je, že Ninive nebolo židovské mesto a ľudia, ktorí nepoznali Jahveho, sa obrátili práve na výzvu neposlušného proroka, ktorý predniesol zrejme najkratšiu kázeň v dejinách ľudstva: ešte štyridsať dní a Ninive bude rozvrátené,“ pridáva ďalší postreh biblista Róbert Lapko, ktorý je moderátorom Centra pre štúdium biblického a blízkovýchodného sveta.

### **Pôst nie je len o duchu, ale aj o tele**

Podľa benediktínskeho mnícha Anselma Grüna sa v kresťanskom prostredí často zdôrazňuje len duchovný rozmer pôstu. Pravdou však je, že telesné a duševné zdravie tvoria jednotu. „Stučnie telo, stučné a otupí sa aj duša,“ pripomína Grün poznatok púštnych otcov.



Na druhej strane, človek sa nemôže stavať k telu ako k svojmu nepriateľovi. Musí ho prijať také, aké je, lebo je Božím stvorením. „Pôstom nebojujeme proti sebe samým, ale proti nepriateľom duše, ktorí nám chcú zabrániť, aby sme sa stali sebou samými, Božími synmi a dcérami stvorenými na Boží obraz,“ konštatuje Grün, podľa ktorého je pôst spôsobom, ktorým človek zapája do modlitby aj svoje telo a tak ho zjednocuje s modliacou sa dušou.

„Pôst zduchovňuje naše telo, vzdáva ho od vlády brucha a dáva mu väčšiu slobodu vzhľadom na pozemské potreby. Dopomáha nám tak k duchovnému telu,“ dodáva Grün.

Nepostili sa však len Ninivčania, ale aj prorok Eliáš, kráľovná Ester, Ján Krstiteľ či samotný Ježiš. Známy je nielen jeho štyridsaťdenný pobyt na púšti a otvorená konfrontácia s diablom, ale aj reč na hore, kde predstavuje účinnosť duchovného „trojboja“ – modlitby, pôstu a almužny.

„V Biblii, ale aj v rozprávaní cirkevných otcov existuje prepojenie medzi pôstom a púšťou. Na púšti človek nežije z chleba, ktorý nemá, ale uvedomuje si odkázanosť na Boha. V prázdnote púšte sa stáva omnoho vnímavejší na jeho slovo,“ hovorí biblista Lapko, ktorý pripomína, že práve toto sú dôvody, ktoré viedli k vzniku fenoménu púštnych otcov.

„Pôst a púšť k sebe patria,“ píše v knihe *Púst. Modlitba telom i duši* (Karmelitánské nakladateľstvá 2016) benediktín Grün. „Oboje nás konfrontuje s našou nahotou. Oboje z nás sníma rúško, pod ktorým skrývame svoje vlastné prania a myšlienky. Na púšti nie je nič, za čo by sme sa mohli skryť. A pôst nás robí v tejto bezbrannosti ešte zraniteľnejšími.“

Podľa Lapka by aj kresťan v 21. storočí mal počas pôstu vyjsť na pomyselnú púšť, čo znamená opustiť zabehané koľaje každodenného života.

„Prestali sme počuť Boha, pretože sme napojení na všetky možné informačné kanály a sociálne siete. Potrebujeme sa od nich odpojiť, odstrihnúť, byť offline a takto si nanovo vybudovať citlivosť pre Boha,“ myslí si kňaz Lapko.

### *Aké predsavzatia si dávať*

Na vypadnutie z každodennosti a narušenie životných stereotypov slúžia práve pôstne predsavzatia. „Cirkev ponúka dostatočne širokú škálu pôstnych prostriedkov, z ktorých si človek môže vybrať. Nikto sa nemôže vyhovárať na to, že nemá k dispozícii možnosti na dobré prežitie pôstu,“ hovorí Lapkov kolega z Centra pre štúdium biblického a blízkovýchodného sveta Juraj Fenik.

Dôležité je nepreháňať to s veľkosťou predsavzatí. „Lepšie je dať si menšie predsavzatia, ktoré dokážem dodržať, ako veľké, pri ktorom zlyhám už po niekoľkých dňoch,“ radí kňaz Imrich.

Ak viem, že bez kávy, cigariet či čokolády štyridsať dní nevydržím, môžem sa ich zriecť aspoň v stredu a v piatky, čo boli pôstne dni prvých kresťanov. Keď si facebook nedokážem zakázať úplne, môžem si ho odinštalovať aspoň z mobilu, aby som obmedzil neustále „čekovanie“. Alebo si zaumienim, že televíziu budem sledovať len v presne vyhradenom čase.



*Poznačenie popolom prijal na Popolcovú stredu aj pápež František – tak ako po minulé roky – od slovenského kardinála Jozefa Tomka. Foto – TASR/AP*

Možnosťou nie sú len zakazujúce, ale aj pozitívne orientované predsavzatia, napríklad pravidelnejšia návšteva bohoslužieb, každodenné čítanie zo Svätého písma či modlitba krížovej cesty.

**„Každé predsavzatie by nás malo čosi stáť, mali by sme ho pocítiť.“**

Podľa kňazov, ktorých sme oslovili, je častá polemika o tom, či je vhodnejší prvý alebo druhý typ prikázaní, nezmyselná. Zároveň však platí, že každé predsavzatie by nás malo čosi stáť, mali by sme ho pocítiť.

„Dobрым príkladom je almužna – je to pozitívne predsavzatie, ktoré ma zároveň čosi stojí,“ myslí si Lapko, podľa ktorého je tento spôsob pokánia u nás veľmi zanedbávaný.

Spomína si na skúsenosť s dvoma americkými rodinami v Košiciach, ktoré si „adoptovali“ sociálne slabšie rodiny, ktorým finančne pomáhali. Uhradili im celoročné inkaso a so svojimi deťmi im nakúpili nevyhnutné veci do domácnosti. „Dôležitým bolo práve to, že deti videli svojich rodičov pomáhať druhým. Dokonca, keď som o tejto skúsenosti porozprával ďalším rodinám, pridali sa aj oni. Jednoducho, príklady priťahujú.“

Podobnú skúsenosť má aj kňaz Juraj Fenik. Počas pobytu v USA pred niekoľkými rokmi navštívil farnosť neďaleko Clevelandu, kde farníci počas celého pôstu piekli pirohy a utržené peniaze potom venovali jednej nemocnici v Mexiku.

„Pôst spájal kresťanov do jedného spoločenstva. Nebolo to nejaké súkromné asketické dielo, ale určitá forma spoločného bdenia a modlitby,“ pripomína Grün ranokresťanskú prax.

## **Prečo prežívame pôst práve pred Veľkou nocou?**

Veľkonočné sviatky sú najväčšími kresťanskými sviatkami, keď si veriaci pripomínajú umučenie, zabitie a zmŕtvychvstanie Ježiša Krista. Prví kresťania sa na Veľkú noc

pripravovali najprv trojdňovým, neskôr týždenným a od 3. storočia štyridsaťdňovým pôstom. Teda rovnako dlhým, ako bol Ježišov pobyt na púšti pred začiatkom verejného účinkovania.

Pôst sa však nespájal len s Veľkou nocou. Skutky apoštolov spomínajú, že kresťania v Antiochii sa postili predtým, ako vložili ruky na Pavla a Barnabáša, ktorí išli ohlasovať evanjelium na Cyprus. Starokresťanský spis Didaché zasa spomína pôst pred udelením krstu. V minulosti sa pôst dodržiaval aj vo vigílie veľkých sviatkov, napríklad pred Božím narodením.

„Aj z bežného života vieme, že keď máme prežiť nejakú významnú udalosť, tak sa na ňu vopred pripravujeme. Lebo nakoľko dobre sa prichystáme, natoľko dobre to potom prežijeme,“ vysvetľuje odôvodnenosť pôstnej prípravy kňaz Juraj Fenik.

Oslovení kňazi sa zhodujú v tom, že z nášho pôstu by nejaký úžitok mali mať aj ľudia navôkol. „Postiť sa treba nielen pre naše osobné dobro, ale aj pre dobro našich bratov a sestier,“ konštatuje kňaz Imrich, podľa ktorého možno peniaze ušetrené nekupovaním cigariet či alkoholu odložiť bokom a pred Veľkou nocou ich darovať na dobročinné účely.

Rovnako by sme podľa Grüna mali hospodáriť s ušetreným časom. Minúty, ktoré získame nesledovaním televízie alebo nesedením pred počítačom, by sme nemali preštrovať, ale investovať do duchovných alebo charitatívnych aktivít.

### *Čo po skončení pôstu*

Niektorí si teraz určite vravia: „Všetko je to pekné, ale čo z toho, keď sa pôst skončí a ja sa vrátim do starých koľají?“

„Odriekanie je dobré minimálne preto, aby sme zistili, či sme ešte slobodní. Ak niekto dokáže vydržať štyridsať dní bez alkoholu, cigariet či televízie, je to dôkaz, že ešte nie je otrokom,“ myslí si Lapko.

Podľa Imricha by výsledkom pôstnej metanoie malo byť práve to, že človek sa síce vráti k pôvodným veciam, ale už rozumnejším a slobodnejším spôsobom.

A čo v prípade, že v pôstnom predsavzatí zlyhám ešte počas samotného pôstu? „Zlyhanie je vždy šancou dozvedieť sa viac o sebe samom. A predovšetkým by ma malo viesť k väčšej láskavosti k druhým. Nebudem ich už posudzovať tak tvrdo,“ myslí si Grün.

Výsledkom pôstu by tak mali byť dva zdanlivo opačné postoje. Prvým je miernosť v jedení a pití, v postojoch k druhým či vo využívaní všetkých dober, ktoré spríjemňujú a uľahčujú náš život. Druhým postojom je radikálnosť vedomia, že ľudské vnútro je také hlboké, že ho nezaplníme ničím iným len najvyšším dobrom.

*Text bol pôvodne publikovaný 15. februára 2018.*

# KATECHIZMUS KATOLÍCKEJ CIRKVI

... pokračovanie ...

- **PRVÁ ČASŤ: VYZNANIE VIERY**
- **DRUHÁ ČASŤ: SLÁVENIE KREŠŤANSKÉHO TAJOMSTVA**
- **PRVÝ ODDIEL: SVIATOSTNÁ EKONÓMIA**
- **DRUHÝ ODDIEL: SEDEM SVIATOSTÍ CIRKVI**
- **PRVÁ KAPITOLA: SVIATOSTI UVÁDZANIA DO KREŠŤANSKÉHO ŽIVOTA**
- **DRUHÁ KAPITOLA: SVIATOSTI UZDRAVENIA**
- **TRETIA KAPITOLA: SVIATOSTI SLUŽBY SPOLOČENSTVU**
- **7.ČLÁNOK: SVIATOSŤ MANŽELSTVA**

- I. Manželstvo v Božom pláne
- II. Slávenie sviatosti manželstva
- III. Manželský súhlas

## IV. Účinky sviatosti manželstva

**1638** „Z platného manželstva vzniká medzi manželmi zväzok, ktorý je svojou prirodzenosťou trvalý a výlučný; okrem toho v kresťanskom manželstve sú manželia osobitnou sviatosťou posilnení a akoby posvätení na povinnosti a dôstojnosť svojho stavu“

## MANŽELSKÝ ZVÄZOK

**1639** Sám Boh spečat'uje súhlas, ktorým sa manželia navzájom odovzdávajú a prijímajú. Z ich zmluvy „vzniká z Božieho rozhodnutia trvalá ustanovizeň, a to aj pred spoločnosťou“. Zmluva manželov je začlenená do zmluvy Boha s ľuďmi: „Pravá manželská láska je zapojená do Božej lásky.“

**1640** Manželský zväzok ustanovil teda sám Boh, takže platne uzavreté a manželským úkonom zavŕšené manželstvo (matrimonium ratum et consummatum) medzi pokrstenými nemôže byť nikdy rozviazané. Tento zväzok, vyplývajúci zo slobodného ľudského činu manželov a zo zavŕšenia manželstva, je neodvolateľnou skutočnosťou ([2365](#)) a dáva vznik zmluve zaručenej vernosťou Boha. Cirkev nemá moc vysloviť sa proti tomuto ustanoveniu Božej múdrosti.

## MILOŠŤ SVIATOSTI MANŽELSTVA

**1641** „Kresťanskí manželia... majú vo svojom životnom stave a položení svoj vlastný dar v Božom ľude.“ Táto milosť vlastná sviatosti manželstva je určená na

zdokonaľovanie lásky manželov a na posilňovanie ich nerozlučiteľnej jednoty. Touto milosťou „si v manželskom živote, ako aj v prijatí a výchove detí navzájom pomáhajú k svätosti“.

**1642** Prameňom tejto milosti je Kristus. (615) „Lebo ako kedysi Boh vyšiel v ústrety svojmu ľudu zmluvou lásky a vernosti, tak teraz Spasiteľ ľudí a Ženích Cirkvi ide kresťanským manželom v ústrety (796) sviatosťou manželstva“ Zostáva s nimi, dáva im silu vziať na seba svoj kríž a nasledovať ho, znovu povstať po svojich pádoch, navzájom si odpúšťať, vzájomne si niesť bremená podriaďovať sa jeden druhému „v báňni pred Kristom“ (Ef 5,21) a milovať sa nadprirodzenou nežnou a plodnou láskou. V radostiach ich lásky a ich rodinného života im Kristus už na tomto svete dáva vopred okúsiť Baránkovu svadobnú hostinu:

„Ako by sme mohli opísať šťastie takého manželstva, ktoré Cirkev spája, obeta posilňuje, požehnanie spečatuje, anjeli ohlasujú a Otec schvaľuje?... Aké jarmo to majú dvaja veriaci spojení jedinou nádejou, jedinou túžbou, rovnakým spôsobom života a tou istou podriadenosťou! Obaja sú deti jedného Otca, obaja sú spolusluhovia. Nijaký rozdiel ducha ani tela, ale naozaj dvaja v jednom tele. Kde je jedno telo, je [aj] jeden duch.“

#### V. Dobrá a požiadavky manželskej lásky

**1643** „Manželská láska má v sebe úplnosť, (2361) v ktorej majú miesto všetky zložky [ľudskej] osoby: požiadavky tela a pudu, sily zmyslov a citov, túžby ducha a vôle. Táto láska smeruje k čo najhlbšej osobnej jednote, ktorá ponad spojenie v jednom tele vedie k tomu, aby vytvorila jedno srdce a jednu dušu; vyžaduje nerozlučiteľnosť a vernosť v definitívnom vzájomnom sebadarovaní a otvára sa pre plodnosť. Slovom, ide tu o normálne charakteristické vlastnosti každej prirodzenej manželskej lásky, ale s novým významom, ktorý ich nielen očisťuje a upevňuje, ale aj povznáša natoľko, že sa stávajú vyjadrením čisto kresťanských hodnôt.“

#### JEDNOTA A NEROZLUČITEĽNOSŤ MANŽELSTVA

**1644** Láska manželov samou svojou povahou vyžaduje jednotu a nerozlučiteľnosť spoločenstva ich osôb, ktoré zahŕňa celý ich život: „A tak už nie sú dvaja, ale jedno telo“ (Mt 19,6) . Manželia „sú povolani neprestajne rásť vo svojom spoločenstve každodennou vernosťou manželskému sľubu úplného vzájomného sebadarovania“. Toto ľudské spoločenstvo je upevnené, očistené a zavŕšené spoločenstvom v Ježišovi Kristovi, udelenom sviatosťou manželstva. Prehlbuje sa životom spoločnej viery a spoločne prijímanou Eucharistiou.

**1645** „Jednota manželstva potvrdená Pánom (369) je očividne zrejmä aj z rovnakej osobnej dôstojnosti ženy a muža, ktorú treba uznávať vo vzájomnej a úplnej láske.“ Polygamia (mnohoženstvo) je v rozpore s touto rovnakou dôstojnosťou a manželskou láskou, ktorá je jediná a výlučná.

## REGISTRÁCIA ČLENA SCM

Od 1. adventnej nedele roku 2014 je spustená registrácia členov misie. Prečo je vhodné, správne a potrebné sa registrovať, sa môžete dočítať na webstránke SCM alebo v letáku umiestnenom na stolíku vzadu v kostole. Registrovať sa môžete online cez webstránku SCM. O radu pri vyplňovaní sa môžete obrátiť na členov Farskej rady (Daniela Brachová, Lenka Kunderátová).

## PODPORA SCM V ROKU 2024

Existencia a všetky aktivity Slovenskej katolíckej misie je možné uskutočniť iba vďaka dobrovoľníckej práci členov komunity a finančným príspevkom veriacich. Misiu môžete podporiť pravidelne prostredníctvom **trvalých príkazov alebo tiež jednorazovými darmi**. Navyše, Vaš príspevok bude mať aj **charitatívny rozmer**, keďže naša misia pravidelne vyčleňuje zo svojich príjmov sumu na podporu sociálnych projektov na Slovensku.

Vo Veľkej Británii je odľuka Cirkvi od štátu, a preto existencia a činnosť SCM je hradená výhradne z milodarov veriacich, donorov a sponzorov. Slovenská katolícka misia v Londýne existuje, poskytuje a vykonáva všetky svoje pastorálne, duchovné a sviatostné služby ako aj kultúrne a sociálne podujatia a pomoc na základe dobrovoľných finančných príspevkov svojich veriacich a členov SCM.

SCM nie je dotovaná slovenskou Cirkvou (KBS) či anglickou Cirkvou (arcidiecéza Westminster) a ani Vatikánom.

Rovnako pre jej plnohodnotné naplnenie poslania je potreba dobrovoľníkov, bez ktorých misijná činnosť je výrazne obmedzená.

Farská rada sa poteší návrhom takýchto projektov, ktoré si zaslúžia podporu. Ďakujeme za Vašu podporu pre pastoračnú starostlivosť a službu Slovenskej katolíckej misie v Londýne.

Číslo účtu Slovenskej katolíckej misie v Londýne (ktorá je pod správou diecézy Westminster) pre jednorazové alebo trvalé platobné príkazy :

HSBC Plc Bank  
Account holder: **Diocese of Westminster**  
Sort code: **40-05-20**  
Account number: **91755226**  
alebo IBAN: **GB18HBUK40052091755226**  
SWIFT code: **HBUKGB4107J**

Do správy pre prijímateľa uveďte: **Support of SCM**



**SCM je súčasťou Charity of WESTMINSTER No.233699.**

ĎAKUJEME KAŽDÉMU,  
kto neprehliada túto potrebu a výzvu k podpore svojej komunity  
pre zachovanie viery, jazyka, kultúry, tradícií a národnej identity i hrdosti.  
**BUĎ VEĽKORYSÝ A ŠTEDRÝ K NEJ I HRDÝ NA SEBA SAMÉHO.**



## SUVENÍRY SCM

Milí priatelia, krajanovia!

Suveníry s erbom Slovenskej katolíckej misie v Londýne (SCM) si môžete pozrieť v zadnej časti kostola vo vitríne. Ich zakúpením môžete získať milú pamiatku, resp. jedinečný suvenír pre svojich blízkych, a zároveň podporiť pastoračnú službu a činnosť SCM.

K dispozícii sú aj pohľadnice. Akýkoľvek suvenír si môžete vyžiadať u kostolníkov alebo dobrovoľníkov rozdávajúcich nedeľné oznamy pri dverách kostola.

Veríme, že každý suvenír bude príjemnou, radostnou a trvalou pamiatkou a spomienkou na návštevu, prítomnosť a podporu SCM v Londýne.

## MILODARY

Milodary poskytnuté SCM v sobotu 04/02/2024

Zbierka : £ **125.00**

GA obálky : £ **197.00**

Mesačné výdavky SCM sú v priemere £4,500/mesiac.

Svätá omša o 14.00 hod. každú prvú nedeľu v mesiaci je obetovaná za všetkých pravidelných a stálych dobrodincov a podporovateľov SCM.



**Slovenská katolícka misia v Londýne sa týmto chce**

## POĎAKOVAŤ

**všetkým registrovaným členom a zároveň podporovateľom SCM prostredníctvom trvalého príkazu a Gift Aid schémy za ich pravidelné príspevky.**

**Bez ich ušľachtilého a zodpovedného prístupu**

**k podpore SCM v Londýne by sme sa tu dnes už nestretávali .....**

**Nech ich dobrotivý Pán odmení za ich veľkorysosť a šľachetnosť srdca.**

## KONTAKTNÉ ÚDAJE

**ADRESA: Slovak Catholic Mission in London, 14 Melior Street, London SE1 3QP**

**DUCHOVNÝ SPRÁVCA SCM:**

**Rev. Tibor Borovský**

**Mobil: (+44) 07597 637 411**

**Email: [info@scmlondon.org](mailto:info@scmlondon.org)**

**SEKRETÁR PRE ADMINISTRATÍVU:**

**Daniela Brachová**

**Mobil: (+44)**

**Email: [secretary@scmlondon.org](mailto:secretary@scmlondon.org)**

**STRÁNKOVÉ HODINY:**

**Prv, ako nás budete kontaktovať, prečítajte si základné informácie na [webstránke SCM](#).**

**Počas mesiacov júl, august až do polovice septembra kancelária SCM nebude v prevádzke a nebudú sa vybavovať žiadne administratívne záležitosti.**

## **Dnes po svätej omši Vás pozývame na kávu a čaj do Church Hall. Church Hall je otvorená do 16.30 hod.**

Žiadame všetkých hostí a užívateľov Church Hall, aby rešpektovali všetky pokyny a nariadenia súvisiace s opatreniami proti šíreniu koronavírusu COVID-19.

Pokyny súvisiace s prítomnosťou v Church Hall a jej užívaním:

- Za dodržiavanie nasledovných pokynov a poriadok v Church Hall je plne zodpovedná osoba (dobrovoľník) poverená duchovným správcom SCM
- Všetci hostia a užívatelia Church Hall sú povinní dodržiavať a rešpektovať tieto pokyny a usmernenia poverenej osoby (dobrovoľníka)
- hostia a užívatelia majú k dispozícii dezinfekčný prostriedok na dezinfikovanie rúk pri vchode do Church Hall, na toaletách a stole pri potravinách
- **KUCHYNKA JE PRÍSTUPNÁ IBA PRE POVERENÚ OSOBU.**  
Nechajte sa poverenou osobou obslúžiť, ak niečo potrebujete z kuchynky
- **ZATVÁRAŤ ZA SEBOU DVERE DO CHURCH HALL**  
(aby tí, ktorí sa chcú modliť v kostole, boli čo najmenej rušení)
- **POŽÍVANIE ALKOHOLU V CHURCH HALL NIE JE DOVOLENÉ !!!**
- zanechať po sebe čistý stôl – odpadky dať do koša
- *Za kávu a čaj vítame príspevok 50 pence/pohár, aby sme mohli uhradiť náklady spojené s nákupom tovaru a skvalitňovať ponuku a sortiment poskytovaných nápojov so všetkými doplnkami*



## **ZABLAHOŽELAJ K MENINÁM**

Nezabudni zavolať alebo napísať a zablahoželať svojim rodičom, deťom, manželovi, manželke, priateľom, priateľkám, známym, chorým, kňazom, susedom, kolegom, ktorí v tomto týždni oslavujú svoje meniny

- 11.02. – Dezider
- 12.02. – Perla
- 13.02. – Arpád
- 14.02. – Valentín
- 15.02. – Pravoslav
- 16.02. – Ida, Liana
- 17.02. – Miloslava
- 18.02. – Jaromír



Created and printed by SCM London  
Náklad / Number of prints : 30

[www.scmlondon.org](http://www.scmlondon.org)



Slovak Catholic Mission in London  
© London 2024